

皇清誥頒政亦  
立傳二品陰原  
任事聖業青  
道鑄公事  
國史館  
編



89387

皇朝通志卷之...

皇朝通志卷之...

皇朝通志卷之...

皇朝通志卷之...

皇朝通志卷之...

皇朝通志卷之...

皇朝通志卷之...

皇朝通志卷之...

皇朝通志卷之...

皇朝通志卷之...

皇朝通志卷之...





直隸淮軍將領各局司道上北洋大臣直督部堂裕稟

稟為已故道員勳績卓著謹臚陳事實籲懇

奏請從優議卹並宣付史館傳由

大人鈞座敬稟者竊維匪懈之忱期於盡瘁而飾終之典所以

勸忠苟為公論所交推例得據情而陳請伏查已故二品

銜前山東登萊青道劉含芳籍隸安徽貴池縣自逾冠即

投筆從戎以逮供差北洋服官東省前後三十餘年忠清

亮直明敏篤誠偉績殊猷不可殫述其尤彰彰在人耳目

者則以隨勦髮捻籌備軍實創辦海防完守臺煙最為功

高勞苦謹撮敘其厓略為我

憲臺陳之同治元年

前北洋大臣李東討吳會該故道時以從九品奉委隨

營攻勦嘉定縣城並北新涇四江口等處疊次血戰解圍

該故道皆身親前敵

前北洋大臣李見其膽識堅卓以後淮軍各路征勦輒

令隨往二年克復太倉鎮洋崑山新陽吳江震澤等州縣

福山楊舍等城及會勦江陰無錫交界大股援賊三年克

復蘇州省城及江陰無錫金匱等縣楓涇西塘平望等鎮

並浙省平湖乍浦海鹽各城四年克復嘉興常州宜興溧

陽等城及援解江陰常熟無錫諸圍並截勒金壇揚舍等處竄賊五年隨同分援浙閩皖三省克復湖州長興廣德漳州漳浦各府州縣及晟舍泗安等鎮七年復隨北征捻逆所向有功東省賴以底定計淮軍轉戰東南四五省該故道無役不從出入矢石之中贊襄帷幄之內往往上馬提戈隨營畫策如東征之辦太倉無錫等處軍械所兼辦開奇軍械北征之辦清江蔣壩張秋濟南等處軍械所總戎馬之際兼籌軍資出勇入謀一身兩任實為淮軍一時得力最著之員故以軍功累保至花翎道員留江蘇補用此該故道隨勒髮捻之大略情形也九年軍務肅清經前北洋大臣李 奏調直隸該故道首請創設北洋軍械總局購求泰西新式利器省覽機括默記冥會無慮何國何廠所製必皆洞燭竅繁與諸宿將試放考驗折衷良窳披導利病旋又稟請購地西沽修建大小庫屋二百餘楹號曰武庫規模宏遠益得購儲名槍利礮北洋軍器之精遂為諸行省冠又慮中國將士未嫻運用新械理法乃請遴選武弁出洋分赴德國斯邦道軍營烏理治克鹿卜礮廠學習回華轉教各營又慮子彈購自外洋外去之款甚



鉅乃請於機器製造兩局增廠雇材募工仿造收回外購子彈之利厥後日高法越之役協濟各路軍火及應付海軍大閱操演之需皆隨時取攜無稍匱乏

前北洋大臣李 以該故道應保薦人才之

詔疏稱其辦理軍械多年於泰西槍礮製造購求有素博而能精  
奉

旨以堪勝出使海關之任交軍機處存記此該故道籌備軍實之大略情形也自海禁既開中外交涉事滋益起北洋地居衝要任寄絕重該故道既典軍儲復委籌辦海防事務時

百度未立締造維艱規畫經營不遺餘力建議以為北洋為京畿門戶海口又為北洋門戶欲防海口非水雷不為功因請於機器局內設立電氣水雷學堂於大沽口編立水雷營適會海軍初立新購外洋兵艦將次來華乃益相度形勢因地制宜創船澳於旅順分設廠塢於大沽立海軍公所於威海衛劉公島置魚雷學堂魚雷廠於金線頂於是停泊之區修理之所演練講習之地咸粲然而大備又以威旅大三口尤為北洋要隘次第請屯防營築礮臺

安機器廠造子藥庫開醫院學堂皆手定章制躬親履勘

聯絡諸將協恭同寅鼓勵弁兵督率華洋工匠尅期並作  
一歲中往來海上常川不息風濤跋涉寒暑無間卒使海  
濱荒島屹然成為重鎮甲申法人構釁獨心畏三口險固  
師船戰艦不敢輕犯北洋甲午軍興倭人皆由後路他口  
登岸亦未公然直撲三口布置精嚴概可想見他如議設  
津滬保定電線議立天津武備學堂皆該故道首倡其端  
力任其難後之人得稟其成式推廣拓充幸著明效此該  
故道創辦海防之大略情形也光緒十年海防敎功保加

晉階二品銜十七年奉

光緒十八年

旨簡授甘肅安肅兵備道以海防緊要未及赴任十八年調補山  
東登萊青兵備道監督東海關十九年冬月至煙臺履任  
煙臺為東海要口華夷雜處最為繁劇難治該故道不畏  
強禦不避勞怨毅然以整頓地方為己任凡通商惠工稽  
稅則嚴保甲諸要政無不實力舉行又以其時濬溝渠修  
街道興醫院創廣仁堂皆捐廉為之中西商民交口頌德  
逾年中日失和遼海用兵驟聞高陞運兵輪船為敵邀擊  
即密商各國領事託其兵輪在仁川洋面救回陣傷弁勇  
三四百人資送回津時敵船遊弋口外人心惶恐訖言數



驚該故道鎮靜從容出示安撫百姓手書慰藉前敵諸將  
商以戰守之策並調所部東海營練兵設卡防護稽查奸  
宄親出巡閱申嚴號令民情賴以安堵既而兵事日棘旅  
威繼陷諸海艦皆已戰歿敵進據甯海州城礮聲隆隆不  
絕於耳該故道慷慨誓以身殉日與其妻公服坐堂皇置  
鴆兩盃於前謂羣從輩曰人各有志去留者聽倘戰或不  
利我夫婦即飲此以報國倭人覘知官不走民心固遂巡  
不敢逼岸泊和議成煙臺獨無恙方事亟時有潰卒萬人  
麇聚後山勢將譁亂該故道單騎臨諭曉以大義悚以禍  
福咸崩角願繳軍器堆積如山驗收存庫乃按名給餉若  
干勸其歸籍勉為良善立刻遣散無逗遛者又有難民數  
千乞賑亦皆按名給資派船送歸是役也需款數萬金皆  
自解囊臺罄出與之嘗謂命且不惜須錢何為卒能感動  
衆心而地方因之綏靖至今士庶追慕稱頌弗衰此該故  
道完守煙臺之大略情形也綜計該故道生平才猷卓越

體志公忠報

國忘身始終一節軍興以來同時諸將率皆致身通顯該故  
道獨能閤然自守不求聞達居恆惟以實心辦事自勉勉

人同官無行者莫不憚其嚴正故能建樹宏濶興創百端  
而大節凜然臨難不奪曩在北洋年方壯盛勞瘁過甚致  
患目疾甲午歲捍患保危備嘗艱險目疾增劇事平乞退  
莫稍調養迄未就痊自去冬來時勢日艱益切憂憤每與  
親知言及輒嗚咽流涕至疽發於背以歿是其忠悃出自  
性生士成等或夙與交遊或親與共事聞見既真相知最  
確不敢阿好溢美亦不敢沒其忠勤查已故總辦旅順臺  
塢工程直隸候補道袁保齡總辦北洋軍械所分省補用  
道張席珍候選道顧元爵均以軍營立功後積勞病故先  
後經

前北洋大臣李 奏請從優議卹又已故前直隸臬司丁  
壽昌朱靖旬亦以遺愛在人先後經

前北洋大臣 李 奏請宣付史館立傳均奉

旨允准在案今該故道與袁道張道顧道事同一例而勞績似較

丁臬司朱臬司尤為過之用敢臚陳事實合詞籲懇

憲台鑒核俯准將該故道照軍營立功後積勞病故例奏請

飭部從優議卹並宣付史國立傳以彰忠蓋而順輿情出自

逾格慈施不勝屏息待



命之至專肅寸稟恭叩

鈞安伏乞

垂鑒

光緒二十四年九月

統領 武毅

全軍

直隸

提督

聶士成

頭品頂戴記名提督天津鎮總兵果勇巴圖魯

羅榮光

統領正定楚練馬步等營記名提督調補通水鎮正定鎮總兵

李安堂

提督銜記名總兵大沽協副將勳勇巴圖魯

韓照琦

統領天津練軍護衛等營記名提督

何永盛

新建陸軍左翼分統記名提督前雲南臨元鎮總兵霍如春巴圖魯

姜桂題

新建陸軍右翼分統提督銜記名總兵

龔元友

統帶新建陸軍馬隊第一營提督銜記名簡放總兵高勇巴圖魯

任永清

統領盛軍飛騎馬隊等營四川重慶鎮總兵

呂本元

統領直字保定練軍左營總兵銜補用副將

史濟源

管帶督轅親軍護衛馬隊總兵銜儘先副將

楊福同

委二品銜調署長蘆運使本任天津道

方恭釗

委二品

頂戴

署

天津

道

任之驊

委二品

銜

直隸

津

海

關

道

李岷琛

二品頂戴直隸候補道黃建堯

二品銜記名海關道潘志俊

二品頂戴候補道蔭昌

二品頂戴直隸候補道汪瑞高

二品銜直隸補用道吳廷斌

三品銜直隸候補道李竟成

二品銜直隸候補道王仁寶

二品頂戴直隸遇缺儘先補用道朱臻祺

二品銜直隸候補道張蓮芬

前山東候補道嚴道洪

二品頂戴江蘇存記補用道張翼

奏留北河差遣前直隸候補道竇延馨

二品銜直隸候補道洪恩廣

二品銜直隸候補道孫鍾祥

二品頂戴鹽運使銜補用道署天津府知府李蔭梧

三品銜候補道張廣生

三品銜天津府河防同知馮清泰

在任候補知府臨城縣知縣調署天津縣呂增祥



北洋大臣直督部堂奏摺

奏為已故道員勳績卓著臚陳事實籲懇

天恩從優議卹並

宣付史館立傳恭摺仰祈

聖鑒事竊據直隸提督聶士成署長蘆鹽運使方恭釗等聯名

呈稱已故二品銜前山東登萊青道劉含芳籍隸安徽貴

池縣同治元年前北洋大臣李鴻章督師上海該故道以

從九品隨營攻勦嘉定縣城並解北新涇四江口等處之

圍二年克復太倉鎮洋崑山新陽吳江震澤等州縣福山

楊舍等城及會勦江陰無錫交界大股援賊三年克復蘇

州省城及江陰無錫金匱等縣楓涇西塘平望等鎮並浙

省平湖乍浦海鹽各城四年克復嘉興常州宜興溧陽等

城及援解江陰常熟無錫諸圍並截勦金壇楊舍等處竄

賊五年隨同分援浙閩皖三省克復湖州長興廣德漳州

漳浦各府州縣及晟舍泗安等鎮七年復隨勦捻逆轉戰

東南四五省該故道無役不從積功累保至花翎道員留

於江蘇補用九年經李鴻章奏調直隸該故道創設北洋

軍械局購求泰西新式槍礮與諸統將考驗良窳於西沽



地方建大小庫屋二百餘楹儲備軍械並遴選武弁出洋分赴各國礮廠學習回華轉相教法請於機器製造兩局增廠庀材仿造子彈水陸各營軍火得以隨時應付無虞  
旨交軍機處存記該故道以北洋拱衛

旨交軍機處存記該故道以北洋拱衛

京畿欲防海口非水雷不為功因於機器局內設電氣水雷學堂於大沽編立水雷營會海軍初立新購鐵甲快艦來華乃創建船澳於旅順分設廠塢於大沽立海軍公所於威海衛劉公島置魚雷學堂魚雷廠於金線頂於是停泊之區修理之所演練講習之地咸粲然而大備又以威海大三口為北洋要隘次第請屯防營築礮臺安機器廠造子藥庫開醫院學堂皆手訂章程躬親履勘聯絡諸將剋期經營一歲中往來海上風濤跋涉寒暑無間積勞甚深  
光緒十年海防欽功保加二品銜十七年奉

旨簡授甘肅安肅兵備道十八年調補山東登萊青道十九年冬月到任煙臺為東海要口華夷雜處號為繁劇該故道於通商惠工稽稅則嚴保甲諸要政無不實力舉行甲午之役遼海用兵敵船遊弋口外人心惶惑一夕數驚該故



道鎮靜從容安撫百姓調東海營練兵設卡防護稽查奸  
宄親出巡閱嚴申號令民情賴以安堵旅威繼陷敵人進  
據甯海州城寇氛日逼該故道慷慨固守誓以身殉洎和  
議成煙臺獨能無恙旋以目疾增劇乞病開缺回籍感念  
時艱益切憂憤今夏在籍病歿伏查已故道員袁保齡張  
席珍顧元爵均以軍營立功後積勞病故奏請從優議卹  
又已故前直隸臬司丁壽昌朱靖旬以政績卓著奏請宣  
付史館立傳均奉

旨允准有案今該故道與袁保齡等事同一律而勞績較丁壽  
昌等尤著該提督等昔與共事見聞較確呈請援案核奏  
等情前來查已故山東登萊青道劉含芳前隨征勦髮捻  
各逆疊立戰功嗣在北洋當差二十餘年於規畫海防諸  
務殫竭心力成績昭然而在東海關道任內當敵船游弋  
人心惶惑之際鎮靜安撫捍患保危備嘗艱險尤為人所  
推服詳加審核該淮軍將領及各局司道所呈該故員平  
生勞績實屬出於公論既據聯名呈請不敢壅於上

聞合無仰懇

天恩俯准將該故道劉含芳

飭部照軍營立功後積勞病故例從優議卹並將生平事績  
宣付國史館立傳以勵勤事出自

慈施逾格理合恭摺具陳伏乞

皇太后

皇上聖鑒訓示謹

奏

光緒二十四年九月二十五日具奏二十八日奉

硃批劉含芳著照軍營立功後積勞病故例從優議卹並宣付

國史館立傳欽此

光緒二十四年九月二十五日具奏二十八日奉

皇上聖鑒訓示謹

皇太后

慈施逾格理合恭摺具陳伏乞

宣付國史館立傳以勵勤事出自

光緒二十四年九月二十五日具奏二十八日奉



吏部議覆卹典奏案

該員前因隨征勦髮捻各逆疊立戰功嗣因乞病開缺在籍病故據直隸總督裕祿奏請照軍營立功後積勞病故例從優議卹光緒二十四年九月二十八日奉

硃批劉含芳著照軍營立功後積勞病故例從優議卹等因欽

此今據該督咨送履歷到部臣部檢查該員加銜官塔均

屬相符應請將二品銜前山東登萊青道劉含芳照軍營

立功後積勞病故例按二品銜從優加贈內閣學士銜照

道員實官廕一子入監讀書六日期滿以知縣註冊候銓

於光緒二十四年十二月初三日具奏本日奉

旨依議欽此

國史館本傳

劉含芳安徽貴池人咸豐初年粵匪擾江南曾國藩督師  
祁門含芳往謁條陳戰守方略深見器異遂入戎幕同治  
元年從署江蘇巡撫李鴻章以從九品隨營勦賊攻克嘉  
定并解北新涇四江口之圍二年二月保以縣主簿遇缺  
即選嗣官軍克常熟昭文太倉鎮洋崑山新陽吳江震澤  
等州縣福山楊舍等城及會勦江陰無錫間援賊含芳居  
中運籌功最著而太倉之役領軍械船入水門賊尸填河  
難以圮屋瓦礫舟不得進乃親跣足帥士卒疏治水道以  
通轉運功尤多十月奉

旨免選主簿以縣丞留於江蘇補用並加提舉銜自是淮軍所向  
無役不從三年隨同攻克蘇州省城及江陰無錫金匱等  
縣楓涇西塘平望等鎮並浙江之平湖乍浦海鹽各城九  
月奉

旨以知縣仍留江蘇儘先補用並賞戴花翎四年官軍克復嘉興  
常州宜興溧陽等城援解江陰常熟之圍並截勦金壇楊  
舍等處竄賊含芳均在事出力奉

旨以同知留江蘇儘先補用並加運同銜五年隨同分援浙閩皖



三省克復湖州長興廣德漳州漳浦各府州縣及晟舍泗  
安等鎮奉

旨俟補缺後以知府升用是時粵匪初定皖捻復起李鴻章奉  
命督辦勦捻事宜復以含芳自隨委辦清江將壩張秋濟南等處  
軍械所精器械綜理有法七年誅任柱禽賴汶光東捻  
平經鴻章奏保免補本班以知府歸候補班仍留江蘇補  
用並加道銜

上從之十二月赴部引

見

召見一次八年西捻亦平奉

旨補缺後以道員用並加三品銜九年軍務肅清

命李鴻章為直隸總督含芳奉調隨行遂以道員歸直隸候補因  
建議創設北洋軍械局購求泰西新式利器省覽機括默  
記冥會無論何國何廠所製皆洞燭窳弊以戎器之宜豫  
儲以備緩急也購地西沽修建大小庫屋二百餘楹實名  
鎗利礮其中規制恢宏號曰武庫以中國將士之未嫻運  
用新械也躬與諸將演習施放復遴選武弁出洋分赴德  
國斯邦道軍營烏理治克鹿卜礮廠學習回華轉教各營

自相師法以彈丸子藥購自他國之為漏卮也特於機器製造兩局增廠庇材募工仿造利不外流用亦不竭以防海之當杜敵船內犯也於機器局內設電氣水雷學堂於大沽編立水雷營厥後日高法越之役協濟各路軍火及應付海軍大閱操演之需皆隨時取攜無稍匱乏光緒七年李鴻章以含芳應保薦人才之

詔疏稱其明敏篤實為守兼優辦理軍械多年於泰西鎗礮製造講求有素博而能精有膽有識堪勝出使之任奉

旨交軍機處存記旋經鴻章彙案請獎奉

上諭賞加二品銜八年十一月以援護朝鮮論功奉

旨照三等軍功從優給予加一級是時海軍初立北洋防務以旅

順為最要旅順者奉天金州所屬濱海地南隔海二百餘

里為山東威海衛東北有大海曲當金州城外為大連灣

三口鼎立重兵戍守互為聲援復議造大船塢於旅順備

修治戰艦之用立海軍公所於威海為操防停泊之區設

險守國師夷之長事大且殷北洋大臣擇能而任含芳先

奉檄總辦威海衛魚雷營創建魚雷學堂招集出洋回華

學生肄業其中延教習督訓之專究裝雷卸雷定雷射雷



各法以儲一旦臨敵之用尋復充北洋沿海水陸前敵營務處兼旅順船塢工程局總辦一切屯防營築礮臺安機器廠造子藥庫並開醫院學堂諸務無所不統皆手定章程躬親履勘聯絡諸將督率華洋工役尅期並作一歲中往來海上風濤跋涉寒暑無間竭十年之精力經營締造海濱荒島屹然成重鎮矣他如設津滬保定電線立天津武備學堂皆含芳首倡其議力任其難後之人得式其成規推廣擴充卓著成效十四年四月署理津海關道十七年二月

簡授甘肅安肅道經李鴻章奏請暫留旅順辦理海防未及赴任十八年五月調補山東登萊青兵備道監督東海關十九年十一月到官視事煙臺者海防要地亦通商市埠華洋商民並域而居事繁人雜爭鬻易開含芳不畏疆禦不避勞怨毅然以整頓吏治安集地方為己任接見僚屬諄諄以力戒因循破除積習共挽時艱相勗勉聞者亦肅然奉命維謹至於裕課恤商惠工懷遠稽稅則嚴保甲諸要政凡有便於民者莫不實力舉行又以其時濬溝渠修街道興醫院創廣仁堂皆捐貲獨辦期獲實效中西商民交口

頌之二十年倭人難作沿海告警高陞運兵輪船為敵所  
邀擊即密商各國領事託其兵輪在仁川洋面救回陣傷  
弁勇三四百人資送回津時敵船遊弋口外人心惶恐訛  
言數驚含芳鎮靜從容出示安撫百姓手書慰藉前敵並  
調所部東海營練兵設卡防護稽查奸宄親出巡閱嚴申  
號令凡有刦船挾脅遠遁者悉捕獲置之法故舟楫往來  
無擄掠虞民情以安既而兵事日棘金旅繼陷敵進逼威  
海煙臺益危含芳仍料量軍儲講籌防務昕夕無暇晷及  
諸海艦燬於劉公島敵進踞甯海州城其邊隊至竹林寺  
距煙臺十三里礮聲隆隆不絕於耳防兵單且新募居民  
商賈遷徙一空含芳雖與聞軍事曾無統率權然自分一  
死誓與煙地為存亡各國領事暨稅務司邀集多人往勸  
至租界暫避其鋒含芳曰此吾死所退一步則不忠也與  
妻郝氏公服坐堂皇置兩鴛孟於側以待受命敵見官不  
去民不亂部位不失憚而引退倭軍相謂自進兵中國獨  
有煙臺能守無隙可乘西人商於煙者咸謂曰使領兵盡  
如鄧世昌守土盡如劉含芳日本豈能倖勝耶威海之陷  
也有潰勇五千人趨煙臺勢將譁亂含芳單騎臨諭曰汝





家傳

山陰湯壽潛撰

劉含芳字彝林安徽池州府貴池縣開元鄉人曾祖駕夫  
祖兆父孝樟皆以行誼重於鄉名在縣志義行傳含芳幼  
儻曷有大慮咸豐十年粵匪據江甯皖中糜爛久池城燬  
焉時大學士曾國藩督師駐祁門含芳與從兄瑞芬被褐  
挾策干之國藩賞異其策賓接入幕瑞芬後以功名終國  
史有傳同治紀元含芳以從九品從大學士李鴻章於江  
南攻嘉定縣城北新涇四江口解賊圍復太倉鎮洋崑山  
新陽吳江震澤等州縣福山楊舍等城其入太倉也賊尸  
填河雜以圯屋瓦石關門為塞含芳跣足先士卒濬治饋  
餉以繼他不避險難類如此繼克蘇州省城連下江陰無  
錫金匱等縣踏平楓涇西塘平望賊壘以次定浙江平湖  
乍浦海鹽等城復嘉興並常州常熟宜興溧陽等城截勦  
金壇楊舍竄賊規取湖州長興廣德各府州縣晟舍泗安  
等鎮先後分援浙閩皖三省所向有功七年隨征擒逆挾  
其長矛快騎廳不可當李鴻章參用泰西火器以巧速勝  
拙鈍墮壞城壘如的受矢至輒摧陷含芳前敵殺賊歸則  
識別利鈍斟求瞄準比絜遠近一一目營手畫而心縈繆



之淮軍龔定髮捻軍械所實賴甄綜出勇入謀餉無虛糜  
敵不稽戮當事多其功累保至花翎道員留江蘇補用九  
年李鴻章為北洋大臣奏調直隸含芳首請創設北洋軍  
械局購求歐西利器省辦機括默識冥會無慮何國何廠  
所製必皆洞燭堅竊其於製造蓋有夙悟也旋請於西沽  
修建大小庫屋二百餘間號曰武庫規制益恢拓矣中國  
諸將士雖知以新械制勝其運用理法多未嫻熟乃請遴  
選武弁分赴德國斯邦道軍營烏理治克鹿卜礮廠學習  
回華轉教各營並請於機器製造兩局增廠仿造子彈收  
回外購之利甚鉅李鴻章以人才薦堪勝出使海關之任  
奉

旨交軍機處存記中國形勢東南北沿海七千里地球各國海岸  
無衮衍如此者京畿密邇勢等垂堂遼瀋本根海灣苞絡  
含芳以為欲防海口非水雷不為功既請就機器局設立  
電氣水雷學堂於大沽編立水雷營矣復以海軍新立請  
創設船澳於旅順分設廠塢於大沽立海軍公所於威海  
衛劉公島置魚雷學堂魚雷廠於金線頂請屯防營築礮  
臺安機器廠造子藥庫開醫院學堂皆含芳條議規畫集

長采精於是威海旅順大連灣屹然鼎峙為畿疆門戶光緒十年法越之釁擾及閩浙終怵北洋武備嚴不敢犯也至如津滬電線天津武備學堂亦皆含芳首發其端乃心海防不為不勤且劇矣十七年授甘肅安肅兵備道以海防留未赴任十八年調補山東登萊青兵備道監督東海關十九年冬始至煙臺任事中興以來淮軍在事者紛紛躋顯要不必隸行間也即委身北洋效奔走數年亦徒步取節鉞如寄含芳間關南北剝心歐血從事幾三十年始任劇道泊然自守人以為難煙臺華夷雜糅懦吏縮手含芳通商惠工釐稅則嚴保伍溝渠街道醫院廣仁堂又以時捐俸興葺中西商民交口頌之逾年朝鮮事起聞日本燬我運兵高陞輪船即密商各國領事託以兵輪在仁川洋面救回陣傷兵勇三四百人資送回津無何威海潰潰勇四五百人含芳簡其可用者部勒之餘各按名給資遣去難民或給船票或分餼糧無滯留者嚴譏謹察鎮靜不動敵人逡巡不敢逼凡戰事城邑失守往往寇未入境敗兵麀至難民鳧趨兵譁民驚官先駭走藉為寇資是以敵兵略地力少而功多含芳履險若夷不難不悚卒完危城



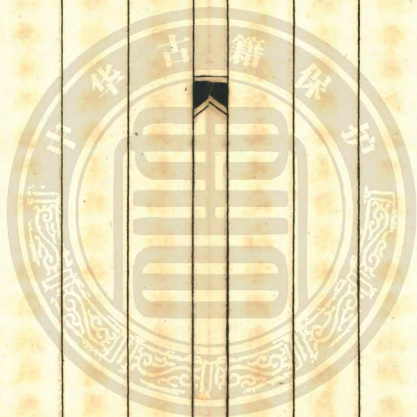
宣付何其壯也方事之殷也敵艦游弋口外其據甯海州者邊  
日隊已至距道署十三里之竹林寺各國領事請含芳避租  
界含芳曰此我死所出一步非職也俵給家人去留任之  
與其妻郝氏置兩燭孟公服坐堂皇以待致命唯必死故  
不死西人之旅煙臺者咸謂領兵盡如鄧世昌守土皆如  
劉含芳日本之勝未可知也二十一年和議成北洋大臣  
奏派含芳渡海勘收日本交還地界曩所營構摧落殆盡  
憤惋內集悽然失聲蓋威海旅順大連灣皆含芳經始旅  
順一荒島耳堅臺鉅塢部署巋然十餘年之力一手成之  
而不得如含芳其人以守煙臺者守之有險無人盪為煨  
燼能不悲哉舊患目疾坐是增劇投効南歸省墓植松柏  
葺祠堂新之先是從兄瑞芬以積俸於鄰縣青陽置義莊  
贍族未竟厥事含芳卒成之歲哺族之窮老二百餘人葬  
貧不能葬者數十棺重修郡署置學田備歲修膏火賓興  
咸欣助之鬱鬱時艱侵尋成疾二十四年夏疽發背卒年  
五十八歲疆吏入告奉

旨劉含芳著照軍營立功後積勞病故例從優議卹並

宣付國史館立傳初含芳去任時江浙閩粵商會東海士民相

與樹碑志去思歿後復合詞顯大府請於

朝立祠煙臺祀之子三世珍蔭生世瓊知縣世璘二品蔭生



與樹碑志去思歿後復合詞顯大府請於

朝立祠煙臺祀之子三世珍蔭生世瓊知縣世璘二品蔭生



贈內閣學士山東登萊青兵備道劉公墓誌銘

桐城吳汝綸撰

公諱含芳字薌林貴池劉氏廣東巡撫瑞芬之從父弟也  
大學士肅毅伯合肥李公始誓師上海巡撫公實從在軍  
主軍械公少孤往依巡撫公已而去從程忠烈忠烈戰驟  
勝有威每戰公輒隨軍往觀膽氣英壯李相公藉公名檄  
公轉運軍械蘇州既克設局蘇城兵攻常州移局無錫北  
征任賴張總愚等賊移局清江蔣壩張秋濟南隨軍所向  
賊平累官江蘇知府逾年從李相公軍入陝相公移督直

隸公治軍械天津遂以道員留直隸補用是後凡十有四  
年不離軍械自軍事起海內諸軍大氏守中國舊法獨李  
相公所部用外國械器外國械器歲變更新興則故壇李  
公求之至勤聞一新械出必疾購博儲以肆將士公能助  
成英略凡各國歲出若干械械若干類一械析之材大小  
若干具名物標識皆外國語文繕戾詰屈難記公對客口  
別指列如數家珍同時諸將帥皆李公元從立功士或賂  
書論難新械理法或習用便求多自予公日與詰辨諸公  
初多齟齬後卒以此服公公既久治軍械因益窮覽西國

製器械技簡閱之法西士來遊者吾文武吏習西事者遇  
輒諮諏討論行軍禦敵攻守機宜盡得其要領李公嘗以  
人才論薦公稱公久治軍械講求外國練兵製造諸學既  
博既精臨事有膽識朝廷嘉之李公興立海軍於旅順大  
連灣威海築礮壘武庫船澳設學堂造士通電綫製藥彈  
凡所經畫資公之力為多光緒九年始立魚雷軍公統之  
而旅順威海防守諸工以次興公又兼其任明年遂去軍  
械移屯旅順是後凡十有一年不離旅順在旅順海陸諸  
將恃公為著龜凡有緩急必先諮度而後從事於是又兼  
海軍及緣海水陸營務處嘗一攝津海關道數月自請還  
旅順十七年補甘肅安肅道李公奏留旅順十八年補東  
海關道仍留旅順逾年乃到官初旅順威海皆荒島公營  
構十年至是屹為重鎮公始以孤童從軍能自力於學急  
世要務識時通變尤盡心公牘文字隨李相公至天津凡  
二十五年主軍械十四年屯旅順十一年遇所治辦搏楫  
神智貫澈事終始不顧問流俗誹譽蓋名實之眩疑於世  
久矣近百年來世以蹈常守故為賢以媚俗避難為智曾  
文正公起一洗舊習破庸論冥心孤往艱苦百折以濟世



持變其於文牘必切中事機會不為顛預膚說自江忠烈  
胡文忠已來至李相公皆祖其風尚李公去位文正治事  
之學歇絕於天下矣而交際外國討軍實長駕遠馭李相  
公尤擅專能能過於前數公操國柄三十年四方吏士為  
僚屬去來者或聞譽藹鬱臨事不副名或為小官有聲大  
受則覺李公一不假借其間才足戡事任思深力沈不要  
功利自為不巧合取時譽如公者三數人而已皆隨李公  
久嘗所擠掇而成就之者外論者不能識也公到官數月  
日本釁起政府以李相公為非不用其議於是公所營構  
旅順威海諸要隘皆失守公在煙臺持危定難功為多而  
山東巡撫故李公所拔識亦駐煙臺方附政府傾李公謂  
公李公與也齟齬之異甚久之詞刺無所得顧心弗善也  
嘗約與公死守已而自避去益媿媚構公於政府百端和  
議定李公內召公知不容於時且引退李公以謂時多難  
人才少貽書留公居數月竟謝病歸數年病卒光緒二  
十四年四月二十一日也年五十八既卒前在旅順海陸  
諸將存者及公僚吏遂者凡三十有二人具公功績請直  
隸總督奏上得

旨宣付史館立傳贈內閣學士廕一子入監讀書期滿以知縣選  
用公四男子世琰殤世珍世瓊世璘二女子適候選道建  
德舉人周學熙太倉舉人顧思義娶俞氏繼娶郝氏皆封  
夫人側室李氏黃氏曾祖駕夫祖兆父孝樟三世皆以公  
貴贈如其官公性義俠朋友死輒經紀其家既與從父兄  
巡撫公合置義田贍族又倡修池州孔子廟他義事多棄  
財為之世珍等將以其年十一月十六日葬青陽潼梓湖  
之原汝綸為銘銘曰

世如波騰才若艸橫究極力用艱厥成挾去下比蟬翼輕  
衆杙挺挺謂我楹兮天祚我室永不傾兮十盲嚙一瞭汝  
何故明兮公縱不死安能功兮烏乎

世如波騰才若艸橫究極力用艱厥成挾去下比蟬翼輕  
衆杙挺挺謂我楹兮天祚我室永不傾兮十盲嚙一瞭汝  
何故明兮公縱不死安能功兮烏乎



贈內閣學士山東登萊青兵備道劉公墓碑

桐城馬其昶撰文

劉公諱含芳字薊林池州貴池人也曾祖駕夫祖兆父孝樟連世種德各以孫子貴顯贈如其官公少孤從從父兄瑞芬受學同治初今相國合肥李公始誓師上海公兄弟實從其後瑞芬以諸生積勳伐至廣東巡撫而公終始依李公初隨征蘇常湖州輸轉軍械設局太倉無錫北征捻逆移局清江將壩張秋濟南敘功至道員加二品銜李公督直隸兼北洋大臣而公遂治軍械天津光緒九年統魚

雷營屯旅順嘗一攝津海關道數月自請還屯十七年授甘肅安肅道李公奏留旅順十八年補山東登萊青道逾年乃到官自海禁開泰西諸國以彊武相尚械器日新不窮李公初資外國火器平寇亂暨柄國管北洋乃盡革舊制更仿夷軍自是言兵事者尤以購器練技為急公識性明達於事無所不諳練又主軍械久攷別良楛窮覽冥會曲得理解每一新械出外國語文膠輻公對客稱舉應聲而得議建武庫於西沽廣收博儲以肄將士益增廠造子彈不假外購法越之役竟以濟師李公既興立海軍築礮

壘設船塢備鐵艦通電綫置魚雷開醫院起學堂造士多  
由公本謀於是威海旅順大連灣三口屹為北海雄鎮工  
役浩穰一領於公又兼海軍及緣海水陸營務處調護諸  
將綏輯華夷專一趨公不顧徇流俗俯仰人初或不便久  
乃大服終李公之在直隸倚公治辦若左右手留天津十  
四年屯旅順十一年後雖之任山左猶隸於北洋北洋軍  
器精防守完堅冠諸行省及甲午倭韓之難作李公不得  
志內詔而公亦遂去位當東事初起李公持慎不肯開兵  
端絳禍強鄰朝議大譁日夜責問戰狀事益不可為威海  
旅順相繼失敵據甯海州城前鋒距煙臺道署十三里時  
山東巡撫亦駐師煙臺西國諸領事以巡撫在則倭攻之  
急於租地不便巡撫退萊州領事復言公公曰巡撫大臣  
某守土吏去何之今死此矣因置鴛兩孟與夫人郝氏日  
服公服坐待意氣堅定民恃公無恐有潰卒數千操兵噪  
譁求食勢將闕公疾馳至皆斂手聽約束厚給遣散破數  
萬金盡取之囊橐西國民商在租地者聞潰卒至咸戒備  
既去數日乃覺則大驚服相謂曰使中國主兵皆鄧世昌  
守土皆劉公若者即何憂倭乎鄧世昌者起水師學堂領



致遠以偏師拒倭戰死大東溝人謂其才足當海軍大將者也威海旅順既淪陷而煙臺孤懸獨完和議成大臣奏遣公渡海勘收日本還地始威海旅大連灣皆荒島公瘁心力營構十餘年成嶮塞銅京畿門戶至是皆煨燼因憤慨流涕未幾以疾自劾歸歸數年卒李公謀國誠宏遠有大略其所嘗識拔而躋之顯列者亦誠多才傑然而如公等比者乃人尤謂其能不負李公云悼持世之乏才懼國論之不審懲前失將不為後圖國何以自立此有心者於公之喪不能不深贖愴怛而致私憂於無極者也公光緒二

十四年四月二十一日卒年五十八

詔贈內閣學士蔭一子知縣事蹟付史館立傳子三人世珍世瓊世璘長女適候選道建德周學熙次適內閣中書太倉顧思義幼未名以是年冬十一月乙丑葬於青陽縣潼梓湖側公娶俞夫人早逝再娶郝夫人能承助公賢疎戚詠仰後公一年卒蓮室黃氏李氏其葬也兩夫人皆祔既葬學熙以狀授其昶請銘其墓道之碑維公義使天稟篤於舊故修池州孔子廟又平九華山徑告歸三年不自逸其卒以料簡義田絕於村舍然公之所勤於國者大矣大者壞





煙臺紳商上北洋李中堂請 奏建劉公專祠呈

具呈戶部主事進士盧德復等為已故道員遺愛在民籲懇建祠以順輿情事竊維已故登萊青道劉公含芳秉豪傑之資負堅貞之性其生平立身任事忠國愛民諸大端已詳紀史傳茲不煩舉舉其登萊青道任內實在政績等所目睹身受者謹為我

中堂陳之竊自光緒十九年冬公始蒞任以煙臺地居海濱人雜華洋奸宄易藏爭鬪易啟公首先飭屬嚴辦保甲清內奸除盜賊躬親督察訓勉僚屬戒因循而防疏懈閭閻安

枕有外戶不閉之風雖身縮關符以裕課為急務而公鈞稽稅則輕重得宜體恤商民歡騰海舶以故商販輻輳課帑無減而有增至於聯絡邦交輯和民教弭釁隙於未萌措地方於無事尤其消患無形而人不及覺者也他若濬溝渠以奠民居修街衢以興市肆設官醫院以惠殘疾疲瘵恢擴廣仁堂以濟鰥寡孤獨種種善政皆捐貲獨辦親任其勞下車纔數月諸政悉舉境內洽然中外商民交口稱頌此公之實心實政其處常有如此者二十年秋倭氛不靖擾我東陲敵艦時時游弋島外人心惶恐訖言數驚

商民日夜作遷避計公調集所部練軍駐守稽查夜則分隊巡哨躬自勒馬周視防隘督率營伍安撫居民人心賴以鎮定繼而遼東軍情日亟緊報頻聞公成算在胸從容籌策手書慰勉前敵將士指畫戰守之宜蓋願遼即以保煙也及金旅失陷逃勇刦掠財物潛逃來煙公密捕得立置之法奸宄遠遁各軍傷勇及難民紛紛來者公為之置廬舍以居之施醫藥以調之給薪米以養之南人則給船票資旅費以遣之故煙境無騷擾二十一年正月威海戰北潰卒逃竄統將不能制於是來奔煙者多至四五百人人心震恐有謂亟發兵往截者有謂促其繳軍器不從則以礮擊之者當是時勢處危迫計猶豫未決公亟至撫院行轅曰誰畫此策是激變也事亟矣付我辦不及言請先行遂上馬疾馳至潰軍中從騎皆後公固素遇該士卒有恩信潰卒見公至皆伏地請命公謂之曰爾等來何為皆曰敗軍乏食特來乞公憐憫爾公曰既投我即聽我約秋毫無得有犯吾自能活汝乃就嵩武軍壘安置照舊歸伍凡薪米釜甑芻藁之屬立辦而遍給之饑軍得食皆安帖無譁然後擇强者編營伍弱者不願者資遣歸藉地方



靜謐軍民皆感然此猶其慮事之精詳爾其尤為人所難能者當威海陷後敵進據甯海州城煙臺危在旦夕公從容與部下約曰孰離營一步斬以徇吾若離署一步亦斬吾以徇於是衆志堅定相與為死守計各國領事咸勸公暫避租界中公笑曰此吾死所也出此一步則不忠卒不移西人壯之公與其夫人郝氏坐堂皇置鴆酒二盃相謂曰臨難苟免脫有不幸同時畢命以報

朝廷軍民聞之皆感泣言猶在耳至今思之英風猶懍懍焉商民平日倚公如父母見公謀定志壯咸曰吾父母在必無恐也敵人聞煙臺防備之嚴軍心之固曰自用兵以來惟煙臺無隙可乘使他處皆如此又安能每戰必勝耶遂不敢進而沿海數十州縣百姓之身家性命賴以保全未遭蹂躪實公一誠之所格也此公之精忠大節其處變又如此者公在軍中數月昕夕籌謀不遑寢食遂以憂勞成疾和議成後假歸調理不意數年間遽爾棄世迄今雖風流云渺而登萊沿海一帶舊部商民感公懷保之恩莫不家陳酒醴戶薦馨香以報公德不僅勒銘刻石以紀去思而已也惟是禱祠雖遍於私家而祀事未邀夫

盛典父老缺望婦孺含悲有相與歔歔流涕者伏維

朝廷旌忠表烈原以勵臣節而示方來凡屬慷慨效忠勩勞卓

著者莫不仰沐

旌揚俯從呼籲軍興以來以武功治績表請建祠列於祀典者  
不乏其人禮有之有功德於民則祀之能禦大災捍大患  
則祀之以死勤事則祀之今劉公之實惠及民精忠在

國固已荷

九重褒美晉職居閣學之榮立傳增史編之色積勞議卹廕子

讀書是其生平實績早在

聖明洞鑒之中公道常存學固不能阿其所好羣情愛戴職亦不

得壅於上聞除徑呈

山東撫憲外理合具呈籲懇

恩施

奏請准在煙臺地方建立專祠以順輿情而慰民望伏乞

中堂台前察核施行



光緒二十七年二月

日具呈

江蘇試用縣丞解茂毓

同

知

銜梁積泰

直隸獨石都司霍良順

同

知

銜鄧厚曾

前唐山縣教諭傅倫秀

同

知

銜劉贊基

山東候補知縣程雲翰

歲

歲

貢呂宜基

江蘇候補知縣唐偉熙

舉

舉

人王錫猷

奎文閣典簿王壽同

舉

舉

人王錫猷

中書銜劉懷奎

舉

舉

人蕭榮田

戶部主事進士盧德復

舉

舉

人張士魁

戶部主事舉人王丙堃

舉

舉

人劉鳳鏞

即鴻臚寺序班曹仲彬

武

增

生王丙鑾

前安徽含山縣舉人廷槐

附

監

生李能海

江蘇候補知縣劉麟瑞

監

監

生黃守康

直隸候補知縣江開泰

布

理

胡萬仁燮

候補知縣陳其昌

理

理

周賴翰清

候補知縣董寶泰

布

理

銜劉兆嵩

同知銜劉兆伊

同

理

銜劉兆嵩



山東巡撫部院袁奏摺

奏為已故道員遺愛在民據情籲懇

天恩俯准捐建專祠以慰民望恭摺仰祈

聖鑒事竊據登萊青道李希杰詳開據登州府福山縣在籍紳

士戶部主事盧德復戶部主事王丙堃等聯名呈稱

贈內閣學士銜原任山東登萊青道東海關監督劉含芳志

性忠純識力堅毅其生平事蹟載在

國史而紳等所目覩身受久而弗忘者尤在其任登萊青道

時光緒十九年冬下車伊始即以煙臺華洋雜處奸宄易

藏首先飭屬嚴辦保甲清內奸屏盜賊閭閻安枕有外戶

不閉之風而鉤稽稅則體恤商情聯絡邦交輯和民教尤

能消弭猜釁杜患無形至於濬溝渠以奠民居修街衢以

興市肆設醫院以療殘疾建書院以培人才恢擴廣仁善

堂以收養四方無告之民皆獨任其勞捐貲創辦一切善

政不可殫述二十年秋中日開釁敵艦時時遊弋島外商

民驚恐羣謀遷避乃躬督營隊分守要隘親巡闡闡安撫

居民並隨時捕治游勇匪徒資遣難民傷卒人心賴以鎮

定二十一年正月威海繼陷潰卒四竄奔至煙境者不下



四五千人勢洶洶民大震爰亟撫其衆為擇地以安置之  
芻糧立辦而給乃使壯者編伍弱者遣歸軍無驛騷民以  
安堵其尤難能者當威海陷後敵據甯海大府晝夜退至  
萊州煙臺危在旦夕各國領事咸勸暫避租界中謝曰出  
此一步非吾死所也因與部下約曰孰離營一步斬以狗  
吾若離此一步亦斬吾以狗日與其妻二品命婦郝氏坐  
堂皇置醜酒二盃於前誓以死守西人壯之軍民皆感動  
涕泣用是衆志堅定煙臺獲安而沿海數十州縣悉免於  
糜爛至今士民傳述其事咸相與咨嗟慨慕銜結難勝夫  
盛典飾終

朝廷已優加褒卹而感恩戴德輿情爭願奉馨香公懇詳請

奏明准在煙臺地方捐建專祠以資報饗等情前來伏查該  
故道劉含芳早從軍旅歷辦海防卓著勳勞久荷

聖明洞鑒其在登萊青道任內愛民勤政百廢具修甲午軍興  
煙臺屢瀕危險卒能竭力捍衛保全地方厥功尤偉既據  
該紳等環請祠祀具見民情愛戴出於至誠臣不敢壅於  
上達可否仰懇

天恩俯准於煙臺地方捐建該故道專祠以慰民望之處出自

慈施逾格所有道員遺愛在民據情籲懇

恩准建祠緣由謹會同北洋大臣直隸督臣李鴻章恭摺具

奏伏乞

皇太后

皇上聖鑒訓示謹

奏

光緒二十七年五月初九日奉

硃批著照所請該部知道欽此





煙臺紳商上登萊青道請 祀郝夫人呈

具呈戶部主事盧德復王丙莖等為呈請祀祀事竊維已故登萊青道劉公含芳遺愛在民前經 紳等呈蒙

大公祖憲台大人詳請奏奉

諭旨准在煙臺地方建立專祠輿情歡忭感激涕零而尚有民不

能忘者則以劉公夫人郝氏助夫捍患遺跡尤彰彰在人

耳目謹略陳之當甲午日本逞兵陷金復海蓋諸州縣奪

旅順踞威海東省震動敵分竄甯海州至柘林寺距煙臺

十餘里時劉公分守登萊青道駐節煙臺形勢孤懸又無

重兵岌岌可危劉公籌備戰守誓以身殉毀家勞軍士時

慮不濟郝夫人至脫簪珥以佐之時有以眷屬可去為言

者郝夫人曰勝敗未可知官眷若去則民心惶惑士氣渙

散萬不可守大局安危所繫豈惜一死以爭之當同殉也

於是置鴛兩盃於前謂羣從曰人各有志我夫婦將飲此

大公以報國耳爾等可去羣從環叩不去有泣者當此之時風

聲鶴唳一日數驚士民時至道署偵事安否見劉公禮服

坐堂皇郝夫人贊畫部署防務嚴密既整而暇遂宴然安

堵如故和議旋成劉公謂郝夫人曰我兩人可謂無福不

得捐軀成名郝夫人笑曰如君言柰沿海居民何我兩人  
無福正數十百萬人有福也劉公瞿然曰子以是為心斯  
民受福非淺矣劉公初蒞東海設廣仁堂以惠飢者施棉  
衣以救寒者創醫院以活病者修道路以便行者及軍興  
勞軍事定遣置難民數皆巨萬雖劉公之所優為亦郝夫  
人有以贊成之郝夫人常言積財以遺子孫不如施惠於  
民之樂也所施棉衣數千百件皆親操刀尺督率縫紉曰  
母或有敗絮者母或有縷之不密者勤勵女工天雖寒常  
至夜分不輟南歸已數載前年山東水災猶復捐款以振  
濟之曰吾不忍斯民之罹飢寒以死也惠澤在人至優且  
渥今劉公既仰沐

皇仁准建專祠郝夫人近亦逝世其助夫捍患大節凜然

前北洋大臣裕 奏請優議劉公卹典暨

撫憲袁 奏請捐建劉公專祠兩疏中均經臚陳即

國史劉公列傳亦載其事是郝夫人事蹟早邀

聖明洞鑒紳等追念遺澤感不能忘擬請在劉公專祠之後堂附

祀郝夫人神位俾士民春秋報饗以遂輿情謹合詞籲懇

憲恩詳請



撫憲批准立案施行

光緒二十七年六月

戶部主事盧德復

戶部主事王丙堃

戶部主事謝桂馨

五品銜揀選奎文閣典籍王壽同

鴻臚寺序班曹仲彬

郎中銜張應堃

中書銜劉懷奎

前任含山縣知縣王廷槐

前任唐山縣教諭傅掄秀

同知銜直隸候補知縣江開泰

前補用知縣程雲翰

江蘇候補知縣鹿葆熙

江蘇候補知縣劉麟瑞

布政司理胡萬仁燮

候補選訓導程其昌

副將銜直隸獨石協標中軍都督霍良順

花翎都司李祥光

知縣用候補縣丞李福全

五品銜江蘇試用縣丞解茂毓

五品銜儘先補用把總董寶泰

舉人張士魁

舉人王丙燾

舉人劉鳳鏞

舉人蕭榮田

舉人王錫麒

同知銜張林森

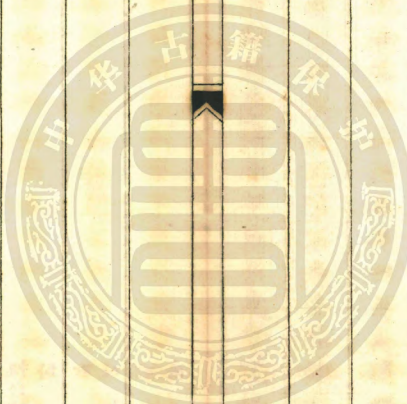
同知銜劉兆伊

同知銜鄒原曾

光緒二十七年六月

撫憲批准立案施行





同知 銜劉北嵩

理問 銜梁積泰

廩貢 銜賴翰清

歲貢 生劉贊荃

附貢 生張渭清

監生 生王丙鑾

監生 生張直坡

監生 生呂肇荃

監生 生張幼海

監生 舉王錫恩

監生 生李能弼

監生 生黃守廉

監生 監生

監生 監生

監生 監生

監生 監生

監生 監生

監生 監生

監生 監生



劉母郝夫人傳

光緒甲午之冬日本逞兵海上陷金復海蓋諸州縣奪旅  
順踞威海齊魯之間大震當是時登萊青道貴池劉公含  
芳駐節煙臺慷慨誓死守有以眷屬宜去為言者劉公之  
夫人郝氏言曰國家之難至此吾雖婦人義當報國且官  
眷去則民心搖民心搖則士氣渙東土將誰與守者於是  
置鴛兩孟於前謂羣從曰吾夫婦將以此畢命若輩有願  
去者惟其便衆皆泣不忍去時倭人且分兵竄甯海至柘  
林寺距煙臺僅十里旦夕岌岌不能保士民往公解偵探  
則見劉公禮服坐堂皇夫人贊畫一切既整且暇迺相率  
告慰安堵無恐和議旋成劉謂夫人曰吾兩人無福不  
獲殺身以成仁夫人曰如公言奈沿海居民何吾兩人無  
福正東省數百萬生靈之福也劉公瞿然謝曰斯言吾弗  
如夫人江蘇淮安人年二十歸劉公秉性儉勤尤好施予  
劉公初蒞東海勸建廣仁堂散給棉衣夫人親操刀尺督  
率縫紉曰母或有絮之敗者母或有縷之不密者吾衣可  
寒百姓弗可寒也其後東省有水災歲大侵夫人捐鉅貲  
以振之曰吾不忍東人之飢寒以死且與其積財以貽子

孫孰若施惠於民之樂乎其立言行事慈祥豈弟如此某  
年劉公歿於塲夫人哀毀過甚逾年亦卒卒之後煙臺商  
民感其德請諸當道於劉公專祠後設主柩祀且立碑以  
紀其事云

弇山唐文治曰郝夫人之次子婿顧君思義余之執友也  
嘗為余言甲午之冬隻身赴煙臺劉公謂之曰吾將以死  
守願子之收骸骨也思義以諸子可去請於劉公不可請  
於夫人夫人曰吾亦知託孤難於死子誠義勇當以長男  
累子矣思義迺挈其長子流涕辭去嗚呼自晚近來道學  
不明士大夫輒欲徇一己之清明以敗壞國家之大事郝  
夫人一婦人而明於大義若此此其氣節豈矯情干譽所  
能為者吾故特表而傳之將以為世鑒焉

嘗為余言甲午之冬隻身赴煙臺劉公謂之曰吾將以死  
守願子之收骸骨也思義以諸子可去請於劉公不可請  
於夫人夫人曰吾亦知託孤難於死子誠義勇當以長男  
累子矣思義迺挈其長子流涕辭去嗚呼自晚近來道學  
不明士大夫輒欲徇一己之清明以敗壞國家之大事郝  
夫人一婦人而明於大義若此此其氣節豈矯情干譽所  
能為者吾故特表而傳之將以為世鑒焉



煙臺為山左登萊道監督東海關駐紮之所甲午之變  
周緝之觀咎外舅

劉鄉林方伯方隸厥事地控威海之背北與大連灣旅順  
如贛踞如驂靳偃雄鎮焉無何大連灣旅順先後燬於敵  
威海亦淪陷時烽火焰耀咫尺間方伯獨於風鶴聲中矢  
志必死楮柱一隅以蔽東省巡遠睢陽杲卿常山古今何  
讓嗟乎人孰無死骸魄一腐秋煙同盡委弁重寄誤及  
君國彼何心哉款議既定充位者揖讓如舊方伯毅然引  
疾以去當事謀令解職留天津以資毗贊方伯請之堅遂  
歸山居鬱鬱往往臨風北望悲來聞膺憂國之淚填海之  
誠無日或渝卒以大漸齋志未竟世感惜之

朝旨優卹公道未沫

緝之觀咎恭錄

海軍重寄誤及

上諭及稟奏各文牘與其傳志碑銘彙梨寄眎爰綴數語  
時事日棘白首郎潛圖報無藉既閔逝者行自傷也  
光緒己亥夏五刑部郎中歸安陸學源謹識

陸學源

周緝之觀咎外舅

上海點石齋代印

12. 60

